

銀河★魔豆 ★星花園★



11/16-25

臺北城市舞台
(臺北市八德路二段25號)

11/16 五 19:30

11/17 六 10:30, 14:30, 19:30

11/18 日 10:30, 14:30

11/23 五 19:30

11/24 六 10:30, 14:30, 19:30

11/25 日 10:30, 14:30

12/1 六

高雄市文化中心至德堂
(高雄市苓雅區五福一路67號)

14:30, 19:30

12/8 六

新竹縣政府文化局演藝廳
(新竹縣竹北市縣政九路146號)

14:30, 19:30

12/15 六

桃園縣多功能展演中心
(桃園縣桃園市中正路1188號)

14:30, 19:30

關於《銀河·魔豆·星花園》——

一個美麗的梦想

想像這世界上沒有國家，
那就不會殺戮、犧牲，沒有宗教之分，
全人類都生活在和平之中。

想像這世界上沒有財產，
那就沒有貪婪、飢餓，四海皆兄弟，
全人類都能共享這美麗的世界。

你可能覺得我在做梦，
但是我不是唯一這麼想的人。
希望有一天，你也能加入我們，
全世界就像一家人。

——John Lennon 〈Imagine〉

製作這個戲，其實是來自一個很美的夢想：每個人都為人著想，沒有戰爭。但是這真的只是夢想嗎？也許是，但是很多人都為這夢想努力著。

這個故事的方向很早就設定好了，以外星球為背景，不要直接指涉地球，多一點想像、少一點殘忍。所以我們特別邀請沈旂老師擔任導演，想藉由他在美感、視覺上的才華與經驗，讓一般容易落於老套的戰爭情節，能有別開生面的藝術選擇；加上劉達倫老師簡潔優雅的舞台風格，王奕盛老師魔幻多變的影像設計、李俊傑老師的燈光氛圍，當然，子轟老師的舞蹈、肢體更是越見圓熟。

導演一開始構思故事畫面，就提到飛天族漫天飛舞的奇幻舞臺效果，我們遍尋亞洲飛人技術公司，卻發現國內老朋友楊金源老師早已多次研發飛人技巧，更證明臺灣舞台劇無論硬體、軟體，都是亞洲第一！不只國內藝術家，我們也邀請荷蘭籍Erik W. Ubels擔任音樂設計，他對於每一個音符都要求的鉅細靡遺，連劇場中播放的音場效果也再三斟酌，這種對藝術的堅持讓我們非常佩服。服裝設計由沈旂老師與楊子祥老師聯手，創造導演腦海中的幻想畫面，這完成度是絕無僅有的！就是有這些專業藝術家的經驗和能力，幕前、幕後通力合作，才能在劇場中完成這個夢幻的故事。

臺灣經濟、藝術環境越來越惡劣，我們很高興你仍然進劇場聽我們說故事。希望天下無戰事發生，也許是一個美麗但遙遠的想像；持續為孩子們製作品質優良的戲，也是美麗但脆弱的夢想。但是，我們不放棄，因為有你們在一起。

這次的製作過程中，大家集思廣益、不斷努力，正是因為我們仍抱持不減的熱情和希望，我們深愛這個地方，也願意跟她一起在最黑暗的時候做夢，在最黑暗的地方尋找光明，抱持看似不可能的夢想繼續向前行。

【如果】101，天天是奇蹟！

從2000年開始，
【如果兒童劇團】不斷創造奇蹟——
我們創新「說一個完整的故事」的方式！
我們把劇團打造成一個實現夢想的平臺！
我們為了提供更新、更廣的兒童劇視野而嘗試各種題材！
我們整合政府、企業、藝術家的力量，
朝向更專業、更有效的製作流程邁進，
更培養長期駐團的藝術團隊，
接受更多跨界合作的邀約……
直到現在，12歲的【如果】，
一年演出超過300場、超過90人的規模、
12年獨立製作23口全新精緻大戲……
我們不再懷疑，原來，奇蹟就在我們身邊！

【如果兒童劇團】會帶著感謝，繼續努力，保持活力，
用好戲感動更多小朋友、感動更多家庭，
讓我們這個世界充滿著愛！

勇敢的戰士

巴拉蹦 巴拉蹦 轟 巴拉蹦
雙腳站穩 瞪大眼睛
巴拉蹦 巴拉蹦 轟 巴拉蹦
勇敢戰士 就要出發

野獸族的戰士膽量大
從不知道什麼是害怕
說聲再見 跨出大步伐
保衛家園 危險丟一旁
我們要敵人乖乖聽話

巴拉蹦 巴拉蹦 轟 巴拉蹦
勇敢戰士 勝利回家

巴拉蹦 巴拉蹦 轟 巴拉蹦
保護孩子 平安長大



感謝您陪伴我們一起築夢.....

中華電信、技嘉科技股份有限公司職工福利委員會、研華文教基金會、財團法人研揚文教基金會、財團法人公共電視文化事業基金會、《水果冰淇淋》製作小組、明日工作室、WHY&1/2、Julia Baby親子攝影棚、愛情海事業有限公司、第★美卡、芬達整合行銷股份有限公司、無名小站、台大EMBA、udn聯合新聞網、齊石傳播有限公司、臺灣文創發展股份有限公司、花旗銀行、白鹿洞家庭娛樂中心、美而美、泛亞計程車、敦煌書局、順發3C、梅苓全人音樂教學系統、美育兒童音樂舞蹈國際教育機構、朱宗慶打擊樂教學中心、功學社音樂中心、品味親子夢想館、如果戲劇教室、華碩電腦、貝可網路、中國國際商業銀行文教基金會、聚光工作坊、大同股份有限公司、藝韻國際股份有限公司、京華城、雲門舞集舞蹈教室、奧福音樂世界、賴世雄美語、聯邦銀行、家樂福文教基金會、福委股份有限公司、聯發科技、奇美電子、新竹家扶中心、永豐銀行、一手私藏世界紅茶、達成工業、菲力文教機構、金玉堂、金盛世紙業、樂道家、晶華酒店、拍手童裝、中華電信Xuite.net、燦星旅行社、宏碁股份有限公司、聚陽實業、台達電子工業股份有限公司、臺北市政府文化局、誠品書店、夏恩英語、喬登美語、中華汽車、中欣實業、南茂科技股份有限公司、中鼎工程股份有限公司、高雄國教輔導團、高雄故事媽媽協會、春水堂、高雄市國稅局、台北富邦、新光人壽、元大投信、統一超商、明泰科技、寬豐工業（股）有限公司、台灣人壽、國泰世華銀行、將捷建設、吉的堡、弋果美語、三合豐股份有限公司、曼都髮型設計

News98電台（FM98.1）、飛碟電台、警察廣播電臺、中國廣播公司、教育電台、佳音電台、漢聲電台、臺北電台、復興電台、中央廣播電台、正聲電台、Hi tFM、好事聯播網、城市廣播、Pop Radio、環宇電台、亞洲電台、亞太電台、飛揚廣播、大漢之音、勞工之聲、中港溪電台、南台灣之聲、港都電台、KISS Radio、高雄電台、鳳鳴電台、成功電台

台北：胡適國小、北新國小、興隆國小、安康國小、中正國小、文化國小、政大實小、南港國小、日新國小、麗林國小、麗湖國小、明德國小、老松國小、光復國小、安坑國小、碧湖國小、康寧國小、西湖國小、新湖國小、大湖國小、內湖國小、文湖國小、吉林國小、東新國小、國北實小、光華國小、興雅國小、新店國小、三玉國小、承德國小、義方國小、康橋小學、忠義國小、木柵國小、永和國小、志清國小、秀朗國小、龍安國小、大安國小、國語實小、萬芳國小、成德國小、新店國小、福林國小、永安國小、實踐國小、溪口國小、教大實小、長春國小、蓬萊國小、再興小學、師院附小、文化附幼、育才小學、永吉國小、華興國小、大橋國小、新和國小、東湖國小、雙蓮國小、信義國小、銘傳國小、老梅國小、光仁小學、科園小學、景興國小、大龍國小、景美國小、新民國小、南門國小、忠孝國小、民生國小、集美國小、士林國小、華江國小、麗湖附幼、牧人幼稚園、快樂瑪莉安、育華幼稚園、裕德幼稚園、石牌國小附幼、士東國小附幼

高雄：新庄國小、新莊國小、東光國小、楠梓國小、太平國小、獅湖國小

新竹：載熙國小、竹師附小、光明國小、二重國小、秀山國小、香山國小、高峰國小、矽谷國小、中正國小、曙光小學、東門國小、實驗附小、港南國小、博愛國小、民富國小、小博士幼稚園、丹尼爾幼稚園、震旦幼稚園、華德幼稚園

王志偉、吳昕維、吳惜華、李漢輝、沙林姐、林建光、孫小英、張凱程、張瑞芬、陳孝萱、趙莉莉、劉權富、張芷涓、董霏、谷筠青、任淑琴、劉家銘、施承泰、曾崇凱、王啟涼、王宜玲、吳逸貞、黃秀瑜、劉亮、房立超、朱立信夫婦、楊正大博士、許勝雄、賴東源

做一齣戲，需要好多好多人的幫忙；尤其是上列的各位。

謝謝您們，陪伴孩子一起創造夢想！因為您們，讓我們能盡全力為孩子們製作好戲！

因為您們，我們才能勇敢向前尋找心中的最愛！

在星花園爭戰的表演好手 (按姓氏筆劃排序)



王格鈞 / 飾 長老

文化大學藝術研究所戲劇組。曾演出大風音樂劇場《威尼斯商人》以及果陀劇場《城市之光》、《莫札特謀殺案》；執導逗點創意劇團《謊言？老實說！》、大風音樂劇場《美好的人生》。



周秦 / 飾 飛毛腿、飛天族人

高雄城市芭蕾舞團、臺南稻草人舞團、組合語言舞團、紙風車劇團、如果兒童劇團、漢唐樂府、舞工廠舞團、百老匯大國翼星音樂歌舞劇《Anything Goes》、百老匯音樂歌舞劇《Smokey Joe's Café》。



林廷瑤 / 飾 莉莉

中國文化大學大眾傳播學系。【如果】《祕密花園》、《小花》、《女生無敵》、《流浪狗之歌》、《舅舅的閣樓》、《蘇東坡密碼》等；九歌兒童劇團《判官審石頭》、《飛吧小飛飛》、《我是一隻貓》等。



邱之敏 / 飾 野獸族人、飛天族婦人

國立臺北藝術大學舞蹈系。曾參與【如果】《小花》、《流浪狗之歌》、《祕密花園》、《雪后》、《蘇東坡密碼》。



翁銓偉 / 飾 法蘭克

國立臺灣藝術大學戲劇系。曾參與【如果】《伊卡實藏大冒險》、《林旺爺爺說故事》、《故事大盜》、《東方夜譚》、《幸福當舖》、《百年咕咕雞》、《舅舅的閣樓》、《統統不許動》、《蘇東坡密碼》等。



郭玄奇 / 飾 挖土、野獸族人

臺北藝術大學戲劇系表演組。曾參與【如果】《速度專賣店》、《守護天使》、《風之豎琴手》、《破廟裡的莫札特》、巧虎舞台劇，及第一屆中國兒童藝術節《隱形貓熊在哪裡》。



郭雅雯 / 飾 野獸族人、飛天族婦人

臺北藝術大學舞蹈系。【如果】《祕密花園》、《流浪狗之歌》、《千禧蟲蟲歷險記》、《雪后》、《蘇東坡密碼》、《統統不許動》、《舅舅的閣樓》。



傅介瑋 / 排練演員

2012文化大學戲劇系四年級畢業製作《海鷗》；
2012如果兒童劇團《蘇東坡密碼》。



黃政翌 / 飾 黏答答、野獸族人

國立臺灣體育學院體育舞蹈學系。曾參與【如果】《故事大盜》、《流浪狗之歌》、《奧陀曼山傳奇》、《破廟裡的莫札特》、《小花》等演出，全民大劇團、世紀舞匯、美江舞團、第七屆蔡瑞月舞蹈節及余天「聽歌」演唱會擔任舞者。



黃郁婷 / 飾 野獸族人、飛天族婦人

【如果兒童劇團】現任美術企劃、節目企劃、演員、配音員。曾參與【如果】《1234567》、《雲豹森林》、《舅舅的閣樓》、《故事書裡面的故事》、《爺爺的旅行》、《奧陀曼山傳奇》、《醜小羊的選擇》等演出。



黃振凡 / 飾 野獸族人、飛天族人

畢業於國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系。參與【如果】《蘇東坡密碼》、《流浪狗》、《雪后》。



黃鳳淑 / 飾 妮絲

國立臺北藝術大學劇場藝術研究所碩士；國內專業劇場導演、編劇、演員。白雪綜藝劇團《雙婢怨》編劇；白雪綜藝劇團《風月救風塵》編導；外表坊時驗團《無可奉告—13.0.0.0全面啟動》、拈花微笑豐劇團《悠悠鹿鳴》演員。



廖圓融 / 飾 菲菲、飛天族人

參與【如果】《誰是聖誕老公公》、《你不知道的白雪公主》、《統統不許動》、《林旺爺爺說故事》、《舅舅的閣樓》、《媽媽咪噢》以及 O 劇團、魔浪超劇場等演出。



劉伊倫 / 飾 愛堆肥、胖胖布媽媽

英國倫敦布魯內爾大學當代表演創作所、臺灣大學戲劇學系。參與【如果】《破廟裡的莫札特》、建國百年國慶搖滾音樂劇《夢想家》、臺北花博定目歌舞劇《百合戀》等演出，個人編導演創作《The Moment·瞬間》於倫敦、臺北演出。



賴佩瑩 / 飾 花粉、野獸族人

臺北教育大學藝術系。參與果陀劇場、大風劇團、誠品戲劇節、台灣藝人館、全民大劇團、2008藝穗節實驗舞坊等；【如果】《百年咕咕雞》、《女生無敵》、《小花》、《公主復仇記》、《蘇東坡密碼》。



饒孟哲 / 飾 胖胖布

TNUA 30周年校慶舞會主持人；MOMO親子台《Mr.Q特攻隊》(米齊)肥QQ；演出北京兒藝節《狗狗Lucky歷險記》、南京兒藝節《隱形貓熊在哪裡》、【如果】《蘇東坡密碼》、九歌兒童劇團《暴風雨》。

開啟想像之窗的製作高手

導演組

導演 / 沈旻

編劇 / 如果兒童劇團

製作人 / 趙自強

執行製作 / 許雅婷

執行助理 / 顏士育

排練助理 / 吳維祥

設計組

舞台設計 / 劉達倫

燈光設計 / 李俊傑

服裝設計 / 沈旻、楊子祥

舞蹈設計 / 黃智宏

音樂設計 / Erik W. Ubels

影像設計 / 王奕盛

飛人設計 / 楊金源

平面繪圖 / 查理宛麟

美術設計 / 郭宛諭

技術組

舞台監督 / 賴智賢

舞台技術指導 / 蘇俊學

燈光技術指導 / 楊鴻偉

音響技術執行 / 雲豹國際有限公司

服裝助理 / 許常宏、李宸瑾、龔思尹



沈旻 導演／編劇／服裝設計

如果兒童劇團駐團藝術家；品味親子夢想館創意總監。臺北藝術大學畢業後，獲全額獎學金赴美國印第安那大學，獲得MFA藝術碩士學位。

曾參與【如果】《豬探長秘密檔案二—蘇東坡密碼》、《舅舅的閣樓》等演出。執導巧虎舞台劇《永遠的好朋友》、《一二三遊戲國》、《奇幻王國海底城》等。近期服裝設計作品包括臺北藝術大學《霧裡的女人》、新象藝術《遊園驚夢》、果陀劇場《梁山伯與祝英台》、表演工作坊《如夢之夢》。



劉達倫 舞台設計

近期重要作品：台南人劇團《海鷗》、大開劇團《金花贖事》、人力飛行劇團《台北爸爸·紐約媽媽》、果陀劇場《最後14堂星期二的課》、國立臺灣大學戲劇學系《誰殺了少尉的貓？》等。



李俊傑 燈光設計

燈光設計經歷：曾參與沙丁龐克劇團臺北藝術節《帽似真愛》、臺北藝術大學戲劇系秋季公演：《海鷗》、巧虎冬季巡演《拯救耶誕節》、【如果】《Pukii的神奇撲滿》、春美歌仔戲《蘭陵王》《夜王子》、新古典舞蹈團《E念之間》、九族文化村《98九族櫻花祭》。



楊子祥 服裝設計

國立臺北藝術大學劇場設計學系，主修服裝設計。服裝設計作品：【如果】《媽媽咪噢》；巧虎舞台劇《音樂森林DoReMi》、《寶貝島大危機》、《123遊戲國》、《奇幻冒險海底城》、《怪盜皮大王》。



Erik W. Ubels 音樂設計

出生於荷蘭，擁有劇場導演學士學位和廣播新聞碩士學位，曾在荷蘭製作並導演青少年電視節目，也是位戲劇演員。18歲以歌手的身分在歐洲音樂大廠Phonogram Records下發行第一支單曲；之後開始為電視、電影、紀錄片和劇場創作音樂，音樂作品範圍遍及Discovery Channel、HBO、電視廣告、歐洲以及加拿大的劇場。2000年移居加拿大溫哥華；2004年成為蘭加拉學院進修推廣部電子音樂製作課程的共同創立者與負責人，並在加拿大卑詩省理工大學教授音響設計及廣播；2010年遷居於台北，非常高興並感謝這次能參與在臺灣的第一個戲劇製作。



王奕盛 影像設計

國立藝術學院劇場設計系，倫敦中央聖馬丁藝術暨設計學院藝術碩士；目前任教於臺北藝術大學劇場設計系。重要作品：中華民國建國百年跨年慶典、雲門舞集《屋漏痕》、《聽河》、《風·影》等。



楊金源 飛人設計

耶魯大學戲劇學院藝術碩士；現任北藝大劇場設計學系專任助理教授。2010年北藝大全校優良教師；2009臺北聽奧飛行技術總監；2011為屏風表演班設計雙人飛行系統，並連續為屏風表演班、仁德十鼓擊樂團、【如果】設計雙圓旋轉舞台。2011年為泰奧馬森仿生獸特展，展場互動裝置設計與製作。2012年為橋頭十鼓文創園區設計並完成全國第一座水劇場定目劇。



黃智宏 舞蹈設計

國立臺北藝術大學。編舞作品：【如果】《舅舅的閣樓》、《百年咕咕雞》、《流浪狗之歌》（2012）、《如果音樂故事PARTY》，巧虎舞台劇《音樂森林Do Re Mi》、《奇幻冒險海底城》等。導演作品：【如果】《圓鼓谷奇緣》、《千禧虫蟲歷險記》（2010）、巧虎舞台劇《音樂森林Do Re Mi》。

銀河世界紛爭不斷，
只有愛與純真，能帶眾族走向**和平**！

星球上的兩大族人，
為了爭奪有限的食物，
陷入一場可怕戰爭！
一個小女孩的誕生，
卻牽動兩族人的命運……

讓我們帶孩子進入更多元、
更豐富的想像世界，
一起體會愛與和平的可貴！

臺北城市舞臺
(臺北市八德路三段25號)

11/16 五 19:30
11/17 六 10:30, 14:30, 19:30
11/18 日 10:30, 14:30

11/23 五 19:30
11/24 六 10:30, 14:30, 19:30
11/25 日 10:30, 14:30

高雄市文化中心至德堂
(高雄市苓雅區五福一路67號)
14:30、19:30

新竹縣政府文化局演藝廳
(新竹縣竹北市縣政九路146號)
14:30, 19:30

桃園縣多功能展演中心
(桃園縣桃園市中正路1188號)
14:30、19:30

350、500、650、800、1000、1200
高雄、新竹、桃園
350、500、650、800、1000

適合年齡 | 5歲以上

銀河★魔豆

★花園★



專用訂票表

24小時傳真訂票熱線
(02) 3343-3615

兩廳院售票系統
www.artsticket.com.tw
(02)3393-9888

傳真日期 月 日 ☐ 第一次傳真 ☐ 加訂 ☐ 重傳 ☐ 其他 訂單編號 _____

訂購人資料	☐ 會員購買，卡號		I	F															☐ 非會員購買 ☐ 我要加入會員			
	姓 名											性 別	☐ 男 ☐ 女	身分證字號								
	出生日期	19		年		月		日	聯絡電話	住家[] 公司[]												
	行動電話											傳 真	E-MAIL									
	聯絡地址				縣市																	

取票方式	郵寄	收件人姓名											地址				縣市	☐ 同上
	郵寄方式：請於訂票表格上勾選郵資(35元掛號郵資)。除特殊原因外，郵寄取票者將於訂單確認後3-10個工作天寄出；若逾14天仍未接獲所訂票券者，煩請來電查詢。每地區開演前七日，恕不提供郵寄服務。 ※如於演出當週傳真購票，統一至現場取票																	

付款方式	☐ 郵政劃撥(戶名：如果兒童劇團 帳號：19436947) 備註：郵政劃撥的觀眾，煩請於訂票三日內，將收據註明訂票者姓名，傳真至02-33433615，才算完成訂票手續。																
	☐ 信用卡： ☐ VISA ☐ MASTER ☐ 聯合信用卡																
	信用卡卡號										有效期限			持卡人簽名【與信用卡一致】			
												西元	月	年			

訂購資料	演出日期	演出場次	票 價	張 數	小計金額
	月 日	☐ 早 ☐ 午 ☐ 晚			
	月 日	☐ 早 ☐ 午 ☐ 晚			
	月 日	☐ 早 ☐ 午 ☐ 晚			
	月 日	☐ 早 ☐ 午 ☐ 晚			

折扣優惠	☐ 7折 - 【如果】相挺卡會員可享7折優惠(每齣戲限購6張)僅限向【如果】購票 ☐ 85折 - 【中華電信】會員購票4張以上、【如果】會員可享85折優惠 ☐ 9折 - 台新遊藝卡友、台新銀行卡友、中信卡友、新光銀行卡友、國泰世華銀行卡友、花旗銀行卡友、新光三越信用卡、永豐信用卡、吉的堡、順發3C量販、功學社、美育奧福音樂舞蹈教室、美而美、奧福音樂、雲門舞集教室、大同公司、朱宗慶打擊樂、一手私藏世界紅茶、聯邦銀行、家樂福、大同3C展售中心、白鹿洞、敦煌、賴世雄美語、燦星旅遊、棉花田、菲力文教機構、梅苓全人音樂、玩具反斗城、裕隆汽車、百事達樂到家、曼都髮型、喬登美語、夏恩英語、誠品書店、香水堂 購票優惠(最低票價，恕不折扣)					[1] 小計新台幣		元
	※以上折扣僅可勾選一種，恕優惠不可累計。 ※團購另有優惠，請洽劇團。					[2] 折扣 _____ %		元
						[3] 【如果】一年陪伴卡會員 ☐ NT200		元
						[4] 【如果】一年相挺卡會員 ☐ NT1000		元
						[5] 郵資(掛號郵資)		NT35 元
					總金額[1]-[2]+[3] or [4]+[5]		元	

總計金額： 萬 仟 佰 拾 元整

※請留意票券演出日期及時間，如有過期情事，恕不接受退款或更換。

※傳真訂票觀眾，為避免因傳真沒收到而影響您的權益，請在傳真本張訂單後，週一至週五9:30-18:30來電02-3343-3622確認。

※若需退、換票則加收10%手續費。每地區開演前十日，恕不接受退換票。

※主辦單位保有相關解釋之修改權利。

※訂票人完成訂票手續後，由本團依傳真收件先後，及各場次票券剩餘情形為劃位原則。